

ENS LYON

P71.35/1/2/3

METRONOM SYSTEM MÄLZEL

SERIE 800/810 + 845/855

Instruction d'emploi du métronome Wittner avec et sans sonnerie

Ne convient pas à des enfants de moins de 36 mois. Présence de petits éléments pouvant être avalés.

Les métronomes Wittner sont construits suivant des brevets Wittner après plus de 100 années d'expérience dans leur fabrication.

La clé pour le monter se trouve au plancher de la boîte pendant le transport.

Les métronomes Wittner modèle Maelzel sont dotés d'un ressort solide, vous pouvez, de ce fait, les remonter jusqu'à ce que vous ressentiez une résistance.

Placez le métronome dans un endroit horizontal pour son utilisation, de façon que son tictac soit toujours uniforme.

Les métronomes Wittner avec sonnerie ont cet avantage qu'ils indiquent les mesures de 2/4, 3/4, 4/4 et 6/8. Pour cela il faut régler le mécanisme à la mesure correspondante en tirant en arrière le bouton du tiroir. – Les chiffres indiqués sur le tiroir 2 – 3 – 4 – 6 correspondent aux différentes mesures mentionnées. **Le chiffre plus proche** de la paroi de la boîte, indique la mesure provoquant le coup de sonnerie. Ne bougez le tiroir de la sonnerie que lorsque le métronome est en fonctionnement et placez-le au rythme souhaité. Lorsque le tiroir est tout à fait poussé à fond, le métronome fera seulement le tictac correspondant aux mouvements métronomiques.

Important: Ne remontez le métronome qu'immédiatement avant de l'utiliser – ne laissez donc pas le ressort tendu pendant longtemps. Vous augmentez par là la durée de vie du ressort de votre métronome.

Remarques générales: Ce métronome indique le degré de vitesse dans lequel un morceau de musique sera joué. La vitesse du métronome est indiquée au commencement de la composition. Ainsi, si vous y trouvez la remarque 80 = ♩, vous déplacerez le curseur sur le pendule jusqu'à ce que l'arête supérieure de ce curseur concorde exactement avec le trait de division du chiffre 80 sur l'échelle. Vous mettez alors le pendule en mouvement. Dès qu'il aura adopté un mouvement régulier, chaque battement correspondra à une note. Si la composition porte la mention 80 ♩, une blanche est jouée par battement.

Mouvements nuancés pour indiquer le degré de vitesse ou de lenteur à donner à une mélodie – Exemple:

| | | | |
|----------|---------|-------------|---------|
| Largo | 40-60 | Larghetto | 60-66 |
| Adagio | 66-76 | Andante | 76-108 |
| Moderato | 108-120 | Allegro | 120-168 |
| Presto | 168-200 | Prestissimo | 200-208 |

